

### Datenschutzerklärung für Mitglieder

Die vorliegende Datenschutzerklärung beschreibt die Verarbeitung personenbezogener Daten durch unseren Verein (dazu I.), sowohl bei Nutzung der Website (dazu II.), als auch im Zusammenhang mit Ihrer Mitgliedschaft (dazu III.). Sie erläutert auch die Wahlmöglichkeiten, die Sie hinsichtlich Ihrer personenbezogenen Daten haben ("Ihre Rechte") und wie Sie uns kontaktieren können (dazu IV.).

I. Wer ist verantwortlich und wie kann ich den Verantwortlichen erreichen?

Der Verantwortliche im Sinne der DS-GVO ist

Die Chinesische Handelskammer in Deutschland e. V.

IHZ Hochhaus 7. Etage, Friedrichstraße 95, 10117 Berlin

Tel.: +49(0) 30 20917522

E-Mail: info@chk-de.org

Für Fragen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns oder zum Thema Datenschutz allgemein wenden Sie sich bitte an die oben angegebenen Kontaktdaten.

II. Datenverarbeitung bei Besuch der Website des Vereins

Im Folgenden informieren wir über die Verarbeitung personenbezogener Daten bei Nutzung unserer Website.



# 1. Verarbeitung von Daten bei Zugriff auf unserer Webseite – Logfiles

Bei der bloß informatorischen Nutzung der Website (https://chk-de.org/) , also der bloßen Betrachtung ohne eine Registrierung oder uns anderweitig Informationen mitteilen, verarbeiten wir die personenbezogenen Daten, die Ihr Browser an unseren Server übermittelt. Wenn Sie unsere Website betrachten möchten, erheben wir die folgenden Daten, die für uns technisch erforderlich sind, um Ihnen unsere Website anzuzeigen und die Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten (Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DS-GVO):

- IP-Adresse
- Datum und Uhrzeit der Anfrage
- Zeitzonendifferenz zur Greenwich Mean Time (GMT)
- Inhalt der Anforderung (konkrete Seite)
- Zugriffsstatus/HTTP-Statuscode
- jeweils übertragene Datenmenge
- Website, von der die Anforderung kommt
- Browser
- Betriebssystem und dessen Oberfläche
- Sprache und Version der Browsersoftware.

# 2. Verarbeitung von Daten bei Nutzung der Webseite – Ihre Anfragen

Sofern Sie uns eine Anfrage per E-Mail bzw. über das Kontaktformular zukommen lassen, erheben wir Ihre mitgeteilten Daten für die



Bearbeitung und Beantwortung Ihres Anliegens. Diese Angaben speichern wir für Nachweiszecke über einen Zeitraum von bis zu sechs Jahren. Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DS-GVO.

## 3. Allgemeine Informationen zum Einsatz von Cookies

Unsere Website kann sog. Cookies verwenden, die nur temporär gesetzt und mit dem Schließen Ihres Browsers automatisch gelöscht werden ("Session Cookies"). Cookies sind kleine Textdateien, die auf Ihrem Endgerätabgelegt werden und die Ihr Browser speichert. Sie dienen dazu, unsere Angebote nutzerfreundlicher, effektiver und sicherer zu machen. Wir setzen ausschließlich Cookies ein, die für die korrekte Anzeige der Website erforderlich sind und die daher von Ihnen nicht abgewählt werden können.

## III. Datenverarbeitung bei Ihrer Mitgliedschaft im Verein

Wenn Sie durch Ihre Mitgliedschaft unsere Vereinszwecke unterstützen möchten, verarbeiten wir verschiedene Ihrer personenbezogenen Daten zu den nachfolgend dargestellten Zwecken.

## 1. Mitgliederverwaltung

Zum Zweck der Mitgliedervervaltung verarbeiten wir folgende Firmendaten (Auf Deutsch und Chinesisch):

- Name des Unternehmens
- Firmenanschrift



- Ansprechpartner und dessen Kontaktdaten (z. B. E-Mail, Telefonnummer)
- Tätigkeitsbereiche des Unternehmens
- Firmenprofil
- Logo des Unternehmens
- Die Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DS-GVO.

Im Rahmen Ihrer Mitgliedschaft informieren wir Sie per Post, E-Mail, ggf. Fax und Telefon überaktuelle Ereignisse, kommende Veranstaltungen und Berichte von durchgeführten Veranstaltungen, um die Vereinszwecke erfüllen zu können. Die Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. B DS-GVO.

Die für die Mitgliederverwaltung notwendigen, zuvor genannten Daten werden nach Ablauf von drei Jahren ab dem Schluss des Jahres, in dem die Vereinsmitgliedschaft beendet wurde, gelöscht. Die für die die Beitragsverwaltung notwendigen Daten, also Name, Zeitraum der Mitgliedschaft und Bankdaten, werden zehn Jahre nach Schluss des Jahres der letzten Beitragsabrechnung gelöscht.

2. Fotos und Informationen auf unserer Website und anderen Plattformen

Zum Zwecke der Außendarstellung können Bilder und Informationen über Mitgliedsunternehmen (z. B. Firmenlogos, Geschäftsaktivitäten, Kooperationen) auf unserer Webseite veröffentlicht werden. Wenn Ihr Unternehmen nicht in dieser Form genannt werden möchte, können Sie jederzeit der Veröffentlichung widersprechen. Nach Ihrem Widerspruch veröffentlichen wir die Bilder und die Informationen nicht



mehr. Informationen zu Ihren Rechten finden Sie untenstehend (IV.). Die Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DS-GVO.

Zum Zwecke der Außendarstellung können Fotos der Mitarbeiter der Vereinsmitglieder von Veranstaltungen auf unserer Vereinswebseite und anderen Plattformen wie Wechat veröffentlicht werden. Informationen zu Ihrer Einwilligung erhalten Sie bei den Veranstaltungen. Natürlich können Sie gegen die Veröffentlichung von Fotos mit Ihren Mitarbeiter jederzeit widersprechen. Nach Ihrem Widerspruch veröffentlichen wir die Bilder nicht mehr. Informationen zu Ihren Rechten finden Sie untenstehend (IV.). Die Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DS-GVO.

#### 3. Weitergabe Ihrer Stammdaten

Wir übermitteln keine Mitgliederdaten an Dritte ohne vorherige Zustimmung, außer in folgenden Fällen:

- Falls gesetzlich vorgeschrieben (z. B. Steuerbehörden)
- Falls die Weitergabe für die Interessenvertretung der Mitgliedsunternehmen erforderlich ist (z. B. Wirtschaftsverbände, Regierungsstellen), Wenn Sie dies nicht wünschen, können Sie widersprechen.
- Falls das Mitgliedsunternehmen einer spezifischen Datenweitergabe zugestimmt hat

Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DS-GVO.

IV. Ihre Rechte als betroffene Unternehmen

Alle betroffenen Unternehmen haben folgende Rechte:



- Recht auf Auskunft über die gespeicherten Unternehmensdaten (Art. 15 DS-GVO)
- Recht auf Berichtigung unrichtiger oder unvollständiger Daten (Art. 16 DS-GVO)
- Recht auf Löschung der Daten ("Recht auf Vergessenwerden"), sofern keine gesetzliche Aufbewahrungspflicht besteht (Art. 17 DS-GVO)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten, falls eine der Bedingungen nach Art. 18 DS-GVO erf ü llt ist (Art. 18 DS-GVO)
- Recht auf Datenübertragbarkeit, falls die Datenverarbeitung auf einer Einwilligung oder einem Vertrag basiert (Art. 20 DS-GVO)
- Unternehmen können jederzeit ohne Angabe von Gründen der Verarbeitung ihrer Daten für Werbezwecke widersprechen (Art. 21 Abs. 2 DS-GVO).
- Unternehmen können der Verarbeitung ihrer Daten widersprechen, wenn hierf ür keine überwiegenden berechtigten Interessen bestehen (Art. 21 Abs. 1 DS-GVO).
- Falls die Verarbeitung auf einer Einwilligung basiert, kann diese jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden (Art. 7 Abs. 3 DS-GVO).
- Mitgliedsunternehmen haben zudem das Recht, eine Beschwerde bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde einzureichen, falls sie der Ansicht sind, dass ihre Daten nicht datenschutzkonform verarbeitet wurden (Art. 77 DS-GVO).

Für die Ausübung der Betroffenenrechte wenden Sie sich bitte an die oben genannten Kontaktdaten bzw. die im Impressum angeführte



Anschrift. Darüber hinaus haben Sie das Recht zur Beschwerde bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde.